

JOURNÉES D'ÉTUDE

Éditer, traduire et interpréter les Pères grecs dans l'espace francophone européen (1450-1650)

Editing, Translating and Interpreting the Greek Fathers in the French-Speaking Regions of Europe (1450-1650)

Zoom Meeting Link: <https://unige.zoom.us/j/62339094934?pwd=aHFmZ0pMdnRQdURYNWWhOSWtCU0g3UT09>

3 November 2022

UNI MAIL | M6093

2 pm Welcome coffee break

2.30 pm Daniela Solfaroli Camillocci, Greetings

2.40 pm Paolo Sachet, Introduction

3 pm **I. Medieval and Humanistic Legacy**
chaired by Paolo Sachet

Matteo Colombo, 'La recommandable vie des anciens saintz peres':
l'exemple francophone de la profusion imprimée des *Vitae Patrum*

Natasha Constantinidou, The Use of Church Fathers in the Teaching of
Greek: France and Other French-Speaking Regions of Europe, ca.
1500-1640

4 pm Coffee break

4.30 pm **II. The Religious Struggle**
chaired by Giovanni Gellera

Christa Lundberg, Lefèvre's John of Damascus (1507) and the
Contested Significance of the Greek Fathers in Early Sixteenth-
Century Paris

Odile Panetta, Théodore de Bèze, the Greek Fathers, and the Mid-
Sixteenth-Century Conflict over the Trinity

Sean Tandy, *Concilii primi Nicaeni sancta vetustas: An Anonymous
Church History in the War of Religion*

4 November 2022

UNI MAIL | M6093

9.30 am

III. The Surroundings: Basel
chaired by Lucas Burkart

Ueli Zahnd, *In the Shadow of Erasmus? Johannes Oecolampadius and his
Promotion of Greek Fathers*

Dan Mills, *Patristic Baldness: Synesius in between Seneca and Erasmus*

Andreas Ammann, *Printing a Jewish 'Church Father': Froben's French
Connection and the Greek *Editio Princeps* of Flavius Josephus (1544)*

11 am

Coffee break

11.30 am

IV. Catholic Scholarship Before the Maurists
chaired by Daniela Solfaroli Camillocci

Thibault Emonet, *Quelle édition et traduction latine pour Grégoire de
Nysse? L'exemple du *De hominis opificio**

Jean-Louis Quantin, *Trente années chrysostomiennes: Fronton du Duc
éditeur et traducteur, des guerres de religion à Richelieu*

12.30 am

V. Final Discussion